



UNITED FARM WORKERS, AFL-CIO

P.O. BOX 62 KEENE, CALIFORNIA 92 131 (805) 822-8571

ATTENCION TRABAJADORES DEL RANCHO STENDERUP FARMS

Queremos de parte de la Union U.F.W. recordarles que manana Miercoles 24 de Septiembre de 1975, se llevaran acabo las elecciones entre la Union de los Teamsters y la Union Chavez UFW. Nosotros le pidemos que voten por la Union de Chavez UFW, por las siguientes razones,

1. A usted no le gusta trabajar bajo el sistema de CONTRATISTA, entonces vote por la Union de Chavez UFW dentro de nuestros contratos no ay lugar para los CONTRATISTAS.
2. Dentro de nuestros contratos UFW no se permiten maquinas para ~~rec~~scar UVAS, mucho menos que remplacen a los trabajadores.
3. Nosotros nunca negociamos contratos con los patrones en las espanaldas de los CAMPESINOS. Siempre recomendamos que los CAMPESINOS esten presentes por que son ellos los que tienen que poner precio a su trabajo.
4. Vamos a comparar el Plan Medico de los Teamsters y el de Nuestro Sindicato U.F.W.
 - a. Con los Teamsters tienen que trabajar 80 horas por mes y con cada Ranchero. y cada miembro de la familia. Eso quiere decir que si usted no completo las 80 horas con el primer ranchero, entonces tiene que empesar de nuevo
 - b. El Plan Medico de La UNION de CHAVEZ:
Si en la familia ay 4 ou 6 miembros y ninguno de los hijos o hijas an cumplido 19 anos de edad, entonces toda las horas que trabajen no importa con cuantos rancheros trabajen nomas que tengan contrato con La Union de Chavez todas esas horas son acumuladas al Jefe de la familia y toda la familia son elejibles para usar el plan medico de la UNION DE CHAVEZ.

Ademas nosotros semos los duenos de esta aseguranza. No compramos aseguranza a otras companias y es administrado por los mismos campesinos. Desde el 1970 asta el 1973 nuestro Sindicato U.F.W. pago a nuestros miembros mas de \$4 Millones de Dolares de puro Beneficios.

Por estas razones les pidemos que VOTE por la UNION de CHAVEZ. Ponga su cruz abajo adentro del cuadro debajo de la AQUILA NEGRA para un mejor Manana

VOTE U.F.W.



RECUERDE EL LUGAR DE LAS ELECCIONES SERA EN BEAR MT. Y EDISON ROAD

MANANA MIERCOLES SEPTIEMBRE 24, 1975 ALAS 12:00 P.M. asta la 1:00 P.M. y luego de la

4:00 P.M. a las 5:00 P.M.